

Inhalator ciśnieniowy (nebulizator)

orava

Instrukcja obsługi

PL



22.03.2023 rev.1.0

CE 0598

NE-31

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie jako ciśnieniowy system inhalacyjny do terapii aerozolowej, ograniczonej możliwościami technicznymi, parametrami roboczymi i funkcjami, oraz bezpieczeństwem użytkownika i wpływami zewnętrznego środowiska pracy.

Urządzenia elektryczne marki ORAVA produkowane są w zgodzie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny, w nowoczesnych technologiach z zachowaniem najnowszych trendów. Użytkowanie urządzenia w sposób inny niż przewidziany oraz używanie urządzenia niesprawnego może spowodować niebezpieczeństwo zranienia, a nawet utraty zdrowia lub życia.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA - OSTRZEŻENIA



Prosimy o dokładne przeczytanie Instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem!

- Poniżej umieszczone zasady bezpieczeństwa zawierają ważne informacje i ostrzeżenia dla zapewnienia bezpiecznego, właściwego i przemyślanego użytkowania urządzeń zasilanych prądem elektrycznym. Ich przestrzeganie użytkownikami takich urządzeń i przedłuży takim urządzeniom czas ich przydatności do pracy.
- Pod nazwą „Urządzenia elektryczne” rozumiemy każde urządzenie, w którym dla jego działania, lub dla jego zasilania używana jest energia elektryczna.
- Urządzenia elektryczne, ze względu na ich przeznaczenie, możliwości i zastosowanie można podzielić na:
 - elektryczne urządzenia gospodarstwa domowego,
 - urządzenia informatyczne i komunikacyjne,
 - elektronika użytkowa,
 - urządzenia oświetleniowe,
 - narzędzia elektryczne i elektroniczne,
 - gry i urządzenia dla nauki, sportu i rekreacji,
 - pomocnicze urządzenia ochrony zdrowia,
 - urządzenia monitorujące i kontrolne,
 - automaty sprzedające.

1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zawartymi w niej ostrzeżeniami!
- Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji nie wyczerpują wszystkich możliwych sytuacji i niebezpieczeństw, na które może być narażony użytkownik sprzętu elektrycznego. Należy w związku z tym podczas pracy z tego typu urządzeniami zachować zawsze wzmożoną ostrożność i rozwagę. Niniejsze zasady i ostrzeżenia muszą zaś być bezwzględnie przestrzegane.
- Producent nie odpowiada za szkody na zdrowiu i mieniu wywołane na skutek nie przestrzegania zawartych w tej instrukcji zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń!
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji i karty gwarancyjnej na wypadek ich kolejnego użycia, a opakowania wraz z zabezpieczeniem na wypadek naprawy gwarancyjnej.
- Urządzenie używać zgodnie z instrukcją obsługi i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Urządzenie zostało wyprodukowane z przeznaczeniem do użytku domowego oraz w pomieszczeniach przeznaczonych do czasowego zamieszkania lub wykorzystania do celów prywatnych..
- Poza gospodarstwem domowym dopuszczalne jest użytkowanie tego urządzenia:
 - w kuchniach dla pracowników, które wyodrębniono w biurach, kancelariach itp. pomieszczeniach.
 - w aneksach kuchennych, dla gości w pokojach lub apartamentach hotelowych, motelowych, w pensjonatach i innych obiektach noclegowych.
 - w aneksach kuchennych firm zapewniających nocleg ze śniadaniem dla swoich gości.
- Urządzenie nie może służyć jako urządzenie profesjonalne.
- Zabroniona jest zmiana jakichkolwiek parametrów technicznych i charakterystycznych urządzenia, poprzez nieautoryzowaną naprawę lub wymianę części zamiennych.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w transporcie, związane z niewłaściwym użytkowaniem, oraz wywołane przez niewłaściwe zastosowanie lub za szkody związane z czynnikami atmosferycznymi.

1.2. Ochrona miejsca pracy

- Nie używać urządzenia w dużych pomieszczeniach przemysłowych oraz poza pomieszczeniami zamkniętymi.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie:
 - źródeł nadmiernego ciepła lub otwartego ognia,
 - ciekącej lub kapiącej wody,
 - wibracji i uszkodzenia mechanicznego,
 - owadów, zwierząt i roślin,
 - środków żrących i agresywnych chemicznie.
- Środowisko pracy urządzenia musi zawsze odpowiadać jego charakterystyce technicznej.

Dopuszczalne, charakterystyczne warunki użytkowania:

1. Temperatura wokół urządzenia: $+5 \div +40^{\circ}\text{C}$
 2. Wilgotność: $5 \div 85\%$
 3. Wysokość nad poziomem morza: $\leq 2\ 000\ \text{m}$
 4. Występowanie wody lub pary wodnej: sporadyczne występowanie skondensowanej wody lub pary związane z działaniem urządzenia.
 5. Występowanie ciał obcych: ilość i rodzaj kurzu nie mają większego znaczenia
 6. Stopień ochrony obudowy: IP20 (urządzenie posiada ochronę przed dotykiem palcami miejsc niebezpiecznych lecz nie posiada ochrony przed zalaniem wodą)
- Ten stopień ochrony nie jest zaznaczony na tabliczce znamionowej produktu ani w danych technicznych umieszczonych w instrukcji obsługi.
 - Jeśli stopień ochrony obudów dla produktów różni się od stopnia IPX0 wówczas jest to wskazane na etykiecie produktu lub ujęte w zakresie parametrów technicznych i instrukcji obsługi.
 - Inne zjawiska środowiska pracy takie jak obciążenie mechaniczne - wstrząsy i wibracje, występowanie flory i fauny oraz warunki pogodowe mają niewielki wpływ na prawidłowe i bezpieczne korzystanie z tego urządzenia.

1.3. Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed pierwszym użyciem urządzenia zasilanego prądem elektrycznym należy zawsze upewnić się czy napięcie źródła zasilania odpowiada wartościom określonym dla danego urządzenia, a zapisanym na jego tabliczce znamionowej.
- To urządzenie jest przeznaczone do zasilania prądem zmiennym o napięciu z sieci: 1/N/PE 230V~ 50Hz.
- Bezpieczeństwo elektryczne zapewnione jest wyłącznie wtedy, gdy urządzenie zostało właściwie przyłączone do przewidzianego dla niego źródła zasilania.
- Urządzenia klasy I posiadają izolację podstawową, która zapewnia ochronę przed dotykiem bezpośrednim. Ponadto w celu zapewnienia ochrony przed dotykiem pośrednim (ochrona przy zakłóceniu lub ochrona dodatkowa) stosuje się przyłączenie do zacisku ochronnego urządzenia, przewodu ochronnego (PE) lub przewodu ochronno-neutralnego (PEN). Dzięki temu osiąga się ochronę przez samoczynne wyłączenie zasilania przez zastosowanie odpowiednich urządzeń ograniczenie napięć dotykowych do poziomów nie przekraczających wartości napięcia dotykowego bezpiecznego (UL) ustalonego dla danych warunków środowiskowych. Zacisk ochronny oznacza się odpowiednim symbolem. Wszystkie tego typu urządzenia elektryczne wyposażone są w trzy przewody.
- Urządzenia klasy II charakteryzują się zastosowaniem izolacji wzmacnionej, która zapewnia zarówno ochronę przed dotykiem bezpośrednim, jak i pośrednim. Innym sposobem zapewnienia ochrony przeciwporażeniowej w urządzeniach II klasy bezpieczeństwa jest zastosowanie izolacji podstawowej oraz dodatkowej. Ponieważ zastosowana jest izolacja wzmacniona lub dodatkowa, to nie jest konieczne połączenie obudowy urządzenia z przewodem ochronnym uziemiającym, i można zasilac urządzenia tej klasy np. przez kable dwu żyłowe ze złączami IEC C7 (tzw. „ósemka”). Urządzenia II klasy bezpieczeństwa oznaczane są, np. na tabliczce znamionowej, odpowiednim symbolem (tzw. kwadrat w kwadracie). Wszystkie tego typu urządzenia elektryczne wyposażone są w dwa przewody.
- W urządzeniach klasy III ochronę przeciwporażeniową zapewnia się przez zasilanie napięciem bardzo niskim (ELV) o wartości nie przekraczającej dopuszczalnego napięcia dotykowego bezpiecznego (UL) dla danych warunków środowiskowych. Urządzenia tej klasy oznaczane są odpowiednim symbolem.
- Dla zapewnienia dodatkowej ochrony zalecamy zainstalowanie do obwodu elektrycznego bezpiecznika (RCD) do 20A z zabezpieczeniem powyżej 30 mA. W takim wypadku radzimy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka.
- Zalecamy używanie wyłącznie oryginalnego przewodu zasilającego dołączonego do tego urządzenia. Używanie innego przewodu może spowodować awarię urządzenia lub nawet pożar.
- Urządzenie zasilane elektrycznie należy przyłączać do łatwo dostępnego gniazdka źródła zasilania, aby w razie konieczności możliwe było szybkie odłączenie urządzenia od źródła zasilania.
- Przewód zasilający z wtyczką muszą być łatwo dostępne dla szybkiego odłączenia urządzenia od źródła zasilania.
- Przewód zasilający należy odłączać od źródła zasilania trzymając go za wtyczkę nigdy zaś nie ciągnąć za kabel.
- W przypadku używania przedłużacza lub rozdzielacza prądowego należy sprawdzić czy jego parametry techniczne, (np. natężenie prądu) są wystarczające do użycia go dla przyłączenia danego urządzenia elektrycznego.
- W przypadku używania przedłużacza lub rozdzielacza prądowego należy pamiętać aby dany przedłużacz lub rozdzielacz posiadał wtyczkę z uziemieniem i aby został przyłączony do gniazdka z uziemieniem. Nie wolno stosować kombinacji złożonej z wielokrotności przedłużaczy lub rozdzielaczy prądowych.

- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dopasowana do gniazdka źródła zasilania. Nie wolno używać żadnych reduktorów ani adaptorów pomiędzy wtyczką, a gniazdkiem. Nie używać zepsutych lub niewłaściwych wtyczek.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym należy przyłączać urządzenia elektryczne wyłącznie do gniazdek z uziemieniem. Jeśli urządzenie jest wyposażone we wtyczkę 3-pinową nie wolno używać adapterów zmieniających wtyczkę, ani gniazdek innych niż dostosowane fabrycznie do takich wtyczek.
- Przewodu zasilającego nie skręcać nie zginać ani nie przyciskać ciężkimi przedmiotami. Należy chronić go przed uszkodzeniami mechanicznymi oraz wpływem ekstremalnych warunków pogodowych (zalenie, zamoknięcie, oraz zbyt wysokie lub zbyt niskie temperatury). Uszkodzony przewód zasilający może być przyczyną śmiertelnego niebezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zaprzestać jego używania.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym należy wymianę przewodu zasilającego powierzyć serwisowi lub wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie elektryczne wraz z przewodem zasilającym należy stale kontrolować utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenie urządzenia oraz brak jego konserwacji mogą spowodować jego nieodwracalne uszkodzenie lub awarię.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia. W wypadku zamoknięcia urządzenia lub przewodu zasilającego należy urządzenie natychmiast odłączyć od źródła zasilania. Jeśli jest to możliwe należy w takim wypadku najpierw odłączyć zasilanie od gniazdka. W przypadku odłączania mokrego lub wilgotnego przewodu zasilającego od źródła zasilania należy zachować szczególną ostrożność.
- Jeśli podczas instalacji (przyłączania) urządzenia dojdzie do demontażu jego zabezpieczeń ochronnych, wówczas po zakończeniu instalacji jego elektryczne części nie mogą być dostępne dla użytkowników.

1.4 Bezpieczeństwo osób

- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby nie posiadające kwalifikacji elektrotechnicznych, postępujące według instrukcji obsługi załączonej przez producenta .
- Do obsługi urządzenia należą czynności takie jak włączanie i wyłączenie urządzenia, ustawianie parametrów użytkownika na urządzeniu, praca z urządzeniem, wzrokowa lub słuchowa kontrola urządzenia oraz przewidziane w instrukcji czyszczenie i konserwacja.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi możliwościami manualnymi, których fizyczne, umysłowe i mentalne ograniczenia nie pozwalają na pełną, poprawną obsługę urządzenia jeśli praca z urządzeniem pozostaje pod dozorem osób pełno sprawnych, oraz po przekazaniu im informacji o zagrożeniach wynikających z tej obsługi i po upewnieniu się, że informacje te zostały przez te osoby dokładnie zrozumiane.
- Urządzenie nie służy dzieciom do zabawy.
- Czyszczenie i konserwację urządzenia nie mogą wykonywać dzieci bez dozoru.
- Podczas pracy i magazynowania należy urządzenie przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Należy pamiętać aby poza ich zasięgiem pozostawał także przewód zasilający.
- Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego należy zachować szczególną uwagę. Nie używać urządzenia w stanie zmęczenia, ani pod wpływem leków lub środków odurzających zmniejszających koncentrację.
- Nieostrożność podczas użytkowania może spowodować wiele poważnych niebezpieczeństw.

1.5 Czyszczenie, konserwacja i naprawy

- Podstawowe czynności konserwacyjne i czyszczące należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją. Do czyszczenia nie używać żadnych rozpuszczalników, spirytusów, benzyn ani środków szorujących. Zanieczyszczenia i zabrudzenia można czyścić za pomocą środków przeznaczonych do czyszczenia urządzeń gospodarstwa domowego.
 - Jeśli urządzenie nie jest używane, jest czyszczone lub uległo awarii należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania.
 - Urządzenia elektryczne, które wymagają stałej konserwacji i czyszczenia po każdym użyciu lecz nie powinny mieć pełnego kontaktu z wodą należy chronić przed zalaniem i zamoczeniem. Nie wolno ich zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
 - Elektryczny sprzęt gospodarstwa domowego, jak również wszystkie inne urządzenia techniczne jest uzależniony od środowiska pracy i ulega naturalnemu zużyciu. Biorąc pod uwagę fakt, że nie istnieją ramy prawne określające konieczną konserwację urządzeń elektrycznych do użytku domowego, producent zaleca, aby użytkownik przekazał takie urządzenie do sprawdzenia i profesjonalnego czyszczenia w specjalistycznym punkcie co najmniej 1 raz do roku.
 - Takie postępowanie zapewni utrzymanie bezpieczeństwa oraz niezawodności i zwiększa żywotność urządzenia.
 - Nie demontować własnoręcznie urządzeń elektrycznych. Urządzenie pracuje pod wysokim napięciem. W wypadku awarii naprawę urządzenia należy pozostawić serwisowi lub wykwalifikowanej osobie.
 - Zanim oddacie Państwo urządzenie do naprawy lub serwisu należy:
 1. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie sprawdzając czy usterka nadal występuje.
 2. W wypadku dalszego występowania usterki przekazać urządzenie do serwisu
 - Nigdy nie naprawiać urządzenia elektrycznego własnoręcznie!
 - Praca przy urządzeniu elektrycznym osób nieuprawnionych, bez wykszolenia i wiedzy może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub inne poważne obrażenia.
 - Naprawę gwarancyjną i pogwarancyjną należy pozostawić serwisowi lub wykwalifikowanej osobie.(¹).
- (¹) Osoba wykwalifikowana: pracownik serwisu w autoryzowanym serwisie lub osoba, która posiada uprawnienia do wykonywania czynności naprawczych dla tego typu urządzeń, zdająca sobie sprawę z połączonymi z tym niebezpieczeństwami.

Wskazówki ważne dla zachowania bezpieczeństwa.

- To urządzenie elektryczne zostało wykonane tak, aby umożliwić bezpieczną obsługę i użytkowanie osobom bez specjalnych kwalifikacji. Pomimo tego należy pamiętać, że użytkownicy tego urządzenia niesie za sobą szereg różnego rodzaju ryzyk i niebezpieczeństw. W celu unaocznienia tych niebezpieczeństw na urządzeniu umieszczono szereg znaków i ostrzeżeń, mających przypomnieć użytkownikowi o możliwych ryzykach i niebezpieczeństwach



Ten symbol przypomina użytkownikowi, że urządzenie pracuje pod napięciem. Nie zdejmować z urządzenia pokrywy ochronnej. W wypadku nie przestrzegania zawartych w instrukcji ostrzeżeń i uwag grozi: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!



Ten symbol przypomina użytkownikowi, że w wypadku nie przestrzegania zawartych w instrukcji ostrzeżeń i uwag grozi: Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia! Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!



Ten symbol oznacza, że produkt posiada podwójną izolację pomiędzy częściami zasilanymi z sieci elektrycznej, a częściami dopuszczonymi do bezpiecznego dotykania. Urządzenie nie wymaga uziemienia ani specjalnych instalacji

Przygotowanie/Przenoszenie

- Urządzenie należy przenosić i przygotowywać do pracy po dokładnym sprawdzeniu trasy przenoszenia i miejsca ustawienia urządzenia.
- Nigdy nie przenosić urządzenia w trakcie jego pracy. Nigdy nie przenosić urządzenia przyłączonego do źródła zasilania.
- Podczas przenoszenia należy pamiętać aby ręce nie były wilgotne ani śliskie. Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia! Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia!

Rozpakowanie/Materiały ochronne

- Urządzenie przed pierwszym użyciem należy wypakować i usunąć z niego wszystkie etykiety, naklejki i materiały chroniące urządzenie w transporcie.
- Materiały wymienione powyżej należy odłożyć w bezpieczne miejsce poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych. Niebezpieczeństwo poważnego zranienia! Niebezpieczeństwo uduszenia!

Kontrola/Przygotowanie do użycia

- Po wypakowaniu należy sprawdzić czy kompresor i wszystkie pozostałe części urządzenia są kompletne, całe i sprawne.
- Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub podczas użytkowania doszło do uszkodzenia urządzenia albo jego części. Ewentualne usterki należy naprawiać wyłącznie w autoryzowanym serwisie.
- Przed pierwszym użyciem części wyposażenia należy optukać pod bieżącą wodą, a następnie ostrożnie wytrzeć i osuszyć.

- Przed użyciem należy upewnić się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z napięciem koniecznym do obsługi tego urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy oczyścić części wyposażenia zgodnie z informacjami w rozdziale „Czyszczenie i dezynfekcja wyposażenia“.
- Urządzenie przyłączać wyłącznie do gniazdka z uziemieniem
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!

Uwaga!

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie może być uważana za profesjonalne
- Należy uważać aby włącznik/wyłącznik nie miał kontaktu z wodą. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie nie używać w halach produkcyjnych ani na świeżym powietrzu.
- W przypadku uszkodzenia obudowy urządzenia należy, z powodów bezpieczeństwa, zaprzestać jego użytkowania.
- Nie pozostawiać bez dozoru urządzenia przyłączonego do źródła zasilania
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami jeśli jest przyłączone do źródła zasilania
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!
- W wypadku uczucia bólu lub osłabienia należy natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia.
- Należy pamiętać aby po każdym zakończeniu użytkowania wyłączać urządzenie i odłączać je od źródła zasilania.
- Nie używać urządzenia, które upadło i nosi znamiona uszkodzenia.
- Należy zadbać aby przewód zasilający nie miał kontaktu z wodą.
- Nie wyłączać urządzenia pociągając za przewód zasilający. Może to spowodować uszkodzenie przewodu. Urządzenie należy odłączać od źródła zasilania pociągając za wtyczkę przewodu.
- Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić w autoryzowany serwisie. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym zabrania się własnoręcznego naprawiania urządzenia. Wszystkie naprawy mogą być wykonane wyłącznie w autoryzowanym serwisie. Własnoręczne naprawy mogą także spowodować utratę gwarancji.
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia lub większych szkód!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Niebezpieczeństwo zwarcia układu elektrycznego!

Umieszczanie/Instalacja

- Zabrania się dostępu do urządzenia dzieciom poniżej 3 roku życia pozostającym bez dozoru.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 roku życia nie mogą samodzielnie przyłączać i odłączać urządzenia od źródła zasilania, włączać i wyłączać go ani też czyścić urządzenia ani jego wyposażenia.

Uwaga!

- Urządzenie umieszczać i przechowywać poza zasięgiem dzieci. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Po przewróceniu może spowodować bolesne obrażenia.
- Mechaniczne uszkodzenia urządzenia (pęknięcia, ułamanie, pokruszenie) mogą spowodować obrażenia ciała.
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia lub utraty życia
Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia lub większych szkód!

- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby z ograniczonymi możliwościami manualnymi, których fizyczne, umysłowe i mentalne ograniczenia nie pozwalają na pełną, poprawną obsługę urządzenia jeśli praca z urządzeniem pozostaje pod dozorem osób pełno sprawnych, oraz po przekazaniu im informacji o zagrożeniach wynikających z tej obsługi i po upewnieniu się, że informacje te zostały przez takie osoby dokładnie zrozumiane.
- Urządzenie przechowywać poza dostępnymi zwierzętami. Zwierzęta mogą spowodować przewrócenie się urządzenia, jego uszkodzenie, a w konsekwencji obrażenia ciała.
- Urządzenie musi być użytkowane i przechowywane na stabilnej powierzchni.
- Należy zawsze upewnić się, że miejsce w którym będziemy używać urządzenia jest czyste, stabilne i bezpieczne.
- Nie odkładać urządzenia na palniki kucharek elektrycznych ani gazowych oraz nie ustawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury
- Przy rozpoczęciu użytkowania urządzenie najpierw przyłączyć do źródła zasilania a dopiero następnie włączać przełącznikiem
- Po zakończeniu użytkowania urządzenie najpierw wyłączyć przełącznikiem a dopiero następnie odłączyć od źródła zasilania.
- Nigdy nie przykrywać włączonego urządzenia (kocem, ręcznikiem itp.)
- Jeśli urządzenie nie jest używane oraz w trakcie jego czyszczenia należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania.
- Gniazdko i wtyczka przewodu zasilającego muszą być zawsze łatwo dostępne w celu szybkiego odłączenia urządzenia od źródła zasilania.
- Nie pozostawiać nigdy urządzenia, ani jego przewodu zasilającego ogólnie dostępnych. Dzieci mogłyby się przewrócić lub zaplątać w przewód zasilający.
- Przewodu zasilającego nie owijać wokół urządzenia. Należy poskładać go nie zginając i przechowywać wraz z urządzeniem w oryginalnym opakowaniu. Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!

Uwagi o użytkowaniu

- Urządzenia używać wyłącznie do celu do którego zostało przeznaczone czyli do inhalacji z użyciem kompresora i terapii aerozolowej.
- **Przed pierwszym użyciem należy zasięgnąć opinii lekarza.**
- Jakikolwiek inny sposób użycia tego urządzenia może być niebezpieczny dla zdrowia i życia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za użycie tego urządzenia w sposób niezgodny z Instrukcją obsługi lub wynikającej z przyłączenia urządzenia do niewłaściwego źródła zasilania.
- Prosimy zachować Instrukcję obsługi do kolejnego użycia.
- Nie używać urządzenia pod wpływem środków znieczulających, ani w pobliżu substancji łatwopalnych lub tlenu.
- Na prawidłową pracę urządzenia mogą mieć wpływ zakłócenia elektromagnetyczne przekraczające granice określone w obowiązujących normach europejskich.
- Jeśli to urządzenie zakłóca pracę innego urządzenia elektrycznego należy wypiąć je i przyłączyć do innego gniazdka elektrycznego z właściwym źródłem zasilania.
- Nie otwierać obudowy kompresora w przypadku jego awarii.
- Prawidłowa praca urządzenia może zostać zakłócona przez zastosowanie niewłaściwych (nieoryginalnych) części wyposażenia (np. filtr).

- Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać niezbędnych środków ostrożności, a w tym:
 - Używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia i części zamiennych.
 - Nie zanurzać urządzenia w wodzie, ani nie dopuszczać przedostawania się wody i jakiegokolwiek płynu do jego wnętrza.
 - Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
 - Nie pozostawiać urządzenia poza pomieszczeniami zamkniętymi.
 - Podczas pracy umieszczać urządzenie na poziomej i stabilnej powierzchni.
 - Upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zatkane lub zakryte.
 - Nie dopuścić do używania urządzenia przez dzieci bez dozoru lub przez osoby niepełnosprawne.
 - Nie wyłączać urządzenia wyciąganiem przewodu z gniazdka elektrycznego.
- Przed przyłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy zawsze upewnić się, że napięcie i częstotliwość prądu w gniazdku elektrycznym odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Zaleca się aby przy zasilaniu nie używać żadnego rodzaju adaptorów ani rozgałęźników prądu.
- Nie pozostawiać przyłączonego do źródła zasilania urządzenia, które nie jest używane. Nie używane urządzenie odłączyć od źródła zasilania.
- Podczas instalacji urządzenia należy zawsze kierować się wskazówkami producenta zamieszczonymi w instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za instalowanie i użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi.
- Przewód zasilający powinien być zawsze rozwinięty, nie zagięty ani nie przygnieciony aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Przed wykonaniem czyszczenia lub prac konserwacyjnych na sprzęcie (np. wymiana filtra) należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.

Nie zapominaj

- Urządzenia używać wyłącznie z lekarami przepisanyymi przez lekarza.
- Do zabiegu używaj akcesoriów wyposażenia zaleconych przez lekarza. Zawsze należy upewnić się, czy leki przepisane przez lekarza mogą być stosowane z konwencjonalnymi kompresorowymi systemami inhalacyjnymi do terapii aerozolowej.

UWAGA!

- Urządzenie jest przewidziane do pracy maksymalnie przez 30 minut bez przerwy. Po tym czasie musi zostać wyłączone na minimum 30 minut.
- Po zakończeniu użytkowania wyłączyć urządzenie ustawiając wyłącznik, w pozycji „O” i odłączyć przewód zasilający od źródła zasilania.

Czyszczenie/Konserwacja

Czyszczenie zewnętrznych części urządzenia i obudowy kompresora

- Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać czystej, suchej i miękkiej szmatki oraz łagodnego detergentu.

OSTRZEŻENIE!

- Podczas czyszczenia należy upewnić się, że do wnętrza urządzenia nie przedostaje się żaden płyn, a przewód zasilający nie jest przyłączony do źródła zasilania.

Czyszczenie i dezynfekcja wyposażenia

Po każdym zabiegu należy:

- Zestaw atomizatora można czyścić wodą z mydłem lub środkiem do mycia naczyń a następnie zdezynfekować przez wygotowanie w czystej wodzie (maksym. 10 minut) lub w autoklawie (sterylizatorze) (maksym. 121° C przez 10 minut). Zaleca się dezynfekcję maski i ustnika zimnymi płynami dezynfekującymi.
- Atomizator osuszyć czystą, miękką szmatką. Po wysuszeniu przyłączyć atomizator do wydechu powietrza i włączyć kompresor, aby upewnić się, że atomizator jest czysty i działa
- Ustnika, wężyka ciśnieniowego ani maseczek nie należy wygotowywać ani sterylizować w autoklawie.
- Aby zachować optymalne działanie urządzenia należy pamiętać o czyszczeniu go po każdym użyciu
- Wymiana atomizatora:
Atomizator należy wymienić po długim okresie jego bezczynności lub gdy został trwale zapchany nieczystościami. Przy standardowym użytkowaniu atomizator powinien działać bez wymiany przez ok. 6 miesięcy.

Wymiana filtra

- Filtr powinien zostać wymieniony po 30 godzinach użytkowania, lub gdy wydaje się zbyt zanieczyszczony. Po otwarciu uchwytu filtra wymienić filtr na nowy. Należy używać wyłącznie oryginalnych filtrów.
- Nie używać urządzenia bez założonego filtra.

Właściwości charakterystyczne

Urządzeniem jest nebulizator ze sprężarką (kompresorem) zasilaną z gniazdka elektrycznego, przeznaczony do medycznego wykorzystania środków leczniczych za pomocą sprężonego powietrza do użytku w domowej opiece zdrowotnej.

Nebulizator jest przeznaczony do stosowania, poprzez wytwarzanie cząsteczek aerozolu z substancji leczniczych, do terapii oddechowej dzieci i dorosłych.

Urządzenie jest w rzeczywistości inhalatorem do rozpylania płynów i płynnych leków (aerozoli) dla skutecznego leczenia górnych i dolnych dróg oddechowych. Poprzez rozpylanie i wdychanie (inhalację) zalecanych, przepisanych przez lekarza środków leczniczych, można zapobiegać chorobom dróg oddechowych, łagodzić ich objawy i przyspieszać leczenie.

Szczegółowych informacji dotyczących działania tego typu urządzeń należy zasięgnąć u lekarza lub w aptece.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

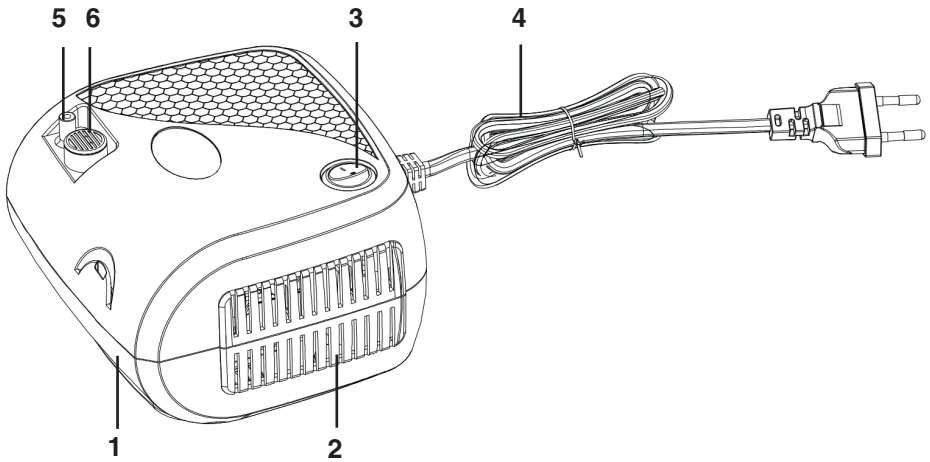
Sposobów inhalacji i doboru leków należy dowiadywać się u lekarza.

Do inhalacji należy przystąpić zrelaksowanym. Wdychać aerozol powoli i głęboko aby lek mógł wnikać wgłąb oskrzeli. Wydech należy prowadzić naturalnie.

Urządzenia nie trzeba kalibrować. Po wstępnym przygotowaniu urządzenie jest gotowe do użytku. Przygotowanie polega na połączeniu wszystkich elementów (w tym atomizera i filtra powietrza), oraz na dezynfekcji powierzchni zwykłym środkiem dezynfekującym.

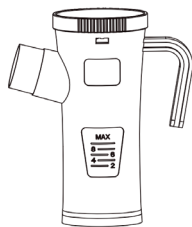
Opis części

Urządzenie



- 1 Obudowa urządzenia
- 2 Wlot powietrza
- 3 Włącznik/Wyłącznik (O/I)
- 4 Przewód zasilający
- 5 Wylot (wydmuch) powietrza
- 6 Uchwyt filtra

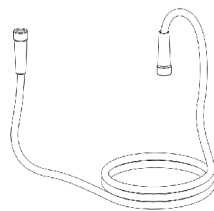
Wyposażenie



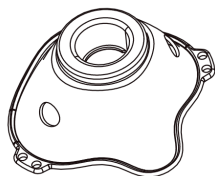
7



8



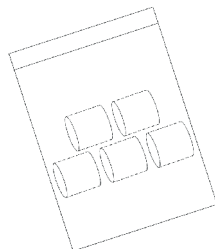
9



10



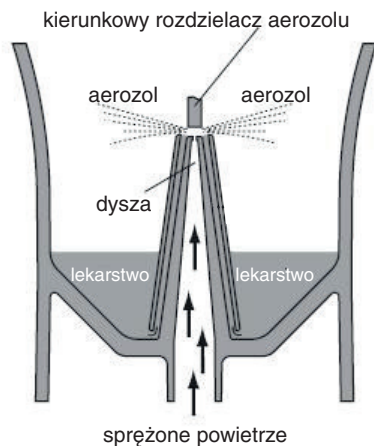
11



12

- 7 Atomizator
- 8 Ustnik
- 9 Wężyc ciśnieniowy
- 10 Maska dla dorosłych
- 11 Maska dla dzieci
- 12 Filtry wymienne

Jak działa komora atomizatora



Strumień sprężonego powietrza z kompresora jest przekierowywany przez dyszę, gdzie miesza się z lekiem w główicy komory rozpylającej i kierowany jest do góry. Lek przekształca się w drobny pył i za pomocą kierunkowego rozdzielacza rozpada się na duże ilości mniejszych cząstek aerozolu.

Montaż i użytkowanie

Przygotowanie

- Urządzenie wypakować i usunąć z niego wszystkie materiały, folie i nalepki transportowe.
- Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem widocznych uszkodzeń lub wad, takich jak np. pęknięcia plastikowej obudowy, które mogłyby odsłonić elementy elektryczne urządzenia. W takim wypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem w celu zwrócenia uszkodzonego urządzenia
- Przed użyciem urządzenia należy wykonać czynności omówione w rozdziale „Czyszczenie i dezynfekcja wyposażenia“.

INSTALACJA

Umieszczanie

- Urządzenie stawić na równej, stabilnej powierzchni (np. na stole) zapewniając wolną przestrzeń co najmniej 30 cm wokół urządzenia dla zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza.

Użytkowanie

- 1 Otworzyć atomizator (7) przez odkręceniem jego górnej części w stronę przeciwną do wskazówek zegara (w lewo).
- 2 Sprawdzić, czy zawór jest prawidłowo umieszczony w komorze atomizera.
- 3 Do fiolki wlać izotoniczną sól fizjologiczną lub przepisaną substancję leczniczą o właściwym stężeniu
 - Maksymalna pojemność fiolki to 6 ml.
 - Należy używać wyłącznie środków leczniczych przepisanych przez lekarza informując się u niego również w sprawie długości i częstotliwości inhalacji!
 - Jeśli ilość przepisanego środka leczniczego jest jednorazowo mniejsza niż 2 ml, należy uzupełnić fiolkę solą fizjologiczną do pojemności minimum 4 ml.
 - Rozcieńczenie jest również ważne w przypadku leków o dużej lepkości. Ale i w takim przypadku należy postępować zgodnie z zaleceniami lekarza.
- 4 Zamknąć atomizator tak, że trzymając jego dolną część zakręcamy górną część w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (w prawo) upewniając się następnie, że atomizator (7) został dokładnie zamknięty.
- 5 Jeden koniec wężyka ciśnieniowego (9) przyłączamy do atomizatora (7) a drugi jego koniec do wylotu powietrza (5) na urządzeniu (1).

- 6 Na atomizator (7) nasadzić ustnik (8).
- 7 W przypadku zastosowania maseczki wypiąć ustnik (8) a maseczkę (10/11) nałożyć bezpośrednio na atomizer (7).

Ostrzeżenie!

Inhalacja z użyciem ustnika jest najskuteczniejszą formą terapii. Maseczek należy używać w wypadku gdy niemożliwe jest zastosowanie ustnika (np. u dzieci lub osób niepełnosprawnych).

Przy używaniu maseczki dla dorosłych (10), możliwa jest regulacja jej obwodu. W przypadku używania maseczki dla dzieci (11) należy upewnić się, że jej rozmiar jest odpowiednio duży (nie za luźno, nie za ciasno).

- 8 Przewód zasilający (4) kompresora (sprężarki) (1) przyłączamy do źródła zasilania upewniając się, że napięcie i częstotliwość prądu w gniazdku odpowiada wartościom zapisanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 9 Dla rozpoczęcia pracy urządzenia (inhalacji) włączamy je przez przełączenie przełącznika O/I (3) do pozycji „I”.

Wydobywanie się pary z atomizatora świadczy o właściwej pracy urządzenia.

Uwaga!

Urządzenie wymaga przerw w pracy. Oznacza to, że może pracować bez przerwy przez **maksimum 30 minut**. Po tym czasie należy je na 30 minut **wyłączyć**.

10 Inhalacja

- Podczas inhalacji należy usiąść wyprostowanym przy stole, z rękami opartymi o blat tak, aby nie uciskać dróg oddechowych i nie ograniczać skuteczności terapii.
- Rozpyloną substancję leczniczą wdychać głębokim wdechem.

Uwaga!

Podczas terapii atomizator należy utrzymywać prosto (w pionie).

W przeciwnym razie nebulizacja nie będzie działać i nie będzie zagwarantowane poprawne funkcjonowanie urządzenia.

Ostrzeżenie!

Olejki eteryczne z roślin leczniczych, syropy na kaszel, roztwory do płukania gardła, krople do nosa lub kąpeli parowej najczęściej nie nadają się do inhalacji za pomocą nebulizatorów. Substancje te często są zbyt gęste i przez to mogą negatywnie wpływać na prawidłową pracę urządzenia, a co za tym idzie na jego efektywność. W przypadku nadwrażliwości układu oskrzelowego leki zawierające olejki eteryczne mogą w niektórych przypadkach wywołać ostry skurcz oskrzeli (nagle spazmatyczne zwężenie oskrzeli z dusznością).

Należy zawsze wcześniej zasięgać porady lekarza!

11 Zakończenie inhalacji

Jeśli para z urządzenia wydobywa się nieregularnie lub dźwięk urządzenia zmienia się podczas inhalacji wówczas zabieg należy przerwać (zakończyć).

Po zakończeniu pracy należy urządzenie wyłączyć przestawiając przełącznik O/I (3) do pozycji „O” i odłączyć przewód zasilający od źródła zasilania.

- 12 Urządzenie wraz z wyposażeniem należy wyczyścić kierując się wskazówkami z rozdziału „Czyszczenie i dezynfekcja wyposażenia”.

PO UŻYCIU

Uwaga:

Po zakończeniu inhalacji pozostałości z atomizatora (7) należy każdorazowo usunąć. W innym przypadku może nastąpić zatkanie dyszy atomizatora lub (i) wydobywanie się nieprzyjemnego zapachu podczas jego pracy.

- 1 Pozostawić urządzenie do ostygnięcia na ok. 10 minut.
- 2 Usunąć (wylać) pozostałości z atomizatora (7) usuwając pozostałe krople z jego powierzchni.
- 3 Podczas czyszczenia atomizator (7) należy trzymać tak, aby ręce nie były narażone na strumień zbyt gorącej wody gdyż może to spowodować oparzenia.
- 4 Należy pamiętać aby nie pozostawiać w atomizatorze resztek środka leczniczego, szczególnie wtedy gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (ponad tydzień).

Czyszczenie i konserwacja

- Urządzenie należy czyścić dokładnie po każdym użyciu.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia i odłączeniu go od źródła zasilania.
- Powierzchnię zewnętrzną urządzenia przecieramy suchą miękką szmatką

Ostrzeżenie!

Podczas czyszczenia należy uważać aby do wnętrza kompresora (sprężarki) nie przedostała się woda ani inny płyn

Czyszczenie i dezynfekcja wyposażenia

Po każdej inhalacji:

- Zestaw atomizatora można czyścić wodą z mydłem lub środkiem do mycia naczyń a następnie zdezynfekować przez wygotowanie w czystej wodzie (maksym. 10 minut) lub w autoklawie (sterylizatorze) (maksym. 121° C przez 10 minut). Zaleca się dezynfekcję maski i ustnika zimnymi płynami dezynfekującymi.
- Maski (10/11) i ustnik (8) zaleca się dezynfekować zimnymi płynami dezynfekującymi.
- Atomizator (7) osuszyć czystą, miękką szmatką. Po wysuszeniu przyłączyć atomizator do wydechu powietrza (5) i włączyć kompresor (1), aby upewnić się, że atomizator jest czysty i działa.

Uwaga!

- Ustnika, wężyka ciśnieniowego ani maseczek nie należy wygotowywać ani sterylizować w autoklawie.
- Aby zachować optymalne działanie urządzenia należy pamiętać o czyszczeniu go po każdym użyciu.

Wymiana atomizatora

Atomizator (7) należy wymienić po długim okresie jego bezczynności lub gdy został trwale zapchany nieczystościami. Przy standardowym użytkowaniu atomizator powinien działać bez wymiany przez ok. 6 miesięcy.

Wymiana filtra

Filtr powinien zostać wymieniony po 30 godzinach użytkowania, lub gdy wydaje się zbyt zanieczyszczony.

- Po otwarciu uchwytu filtra wymienić filtr na nowy (dodawany do wyposażenia). Należy używać wyłącznie oryginalnych filtrów (12).
- Nie używać urządzenia bez założonego filtra.

Ostrzeżenia!

- Do czyszczenia nie wolno używać żadnych rozpuszczalników, alkoholu ani szorujących środków czyszczących. Po czyszczeniu urządzenie i wyposażenie muszą pozostać suche.
- Należy zadbać aby do wnętrza kompresora nie przedostała się woda ani inny płyn!
- Kompresora ani wyposażenia nie wolno myć w zmywarkach!
- Urządzenia po jego włączeniu nie dotykać mokrymi lub wilgotnymi rękami. Należy zadbać aby po urządzeniu nie spływała woda ani inna ciecz.
- Urządzenia wolno używać wyłącznie kiedy jest suche.
- Do szczelin zasysania powietrza (2) nie wlewać żadnych płynów! Płyn, który przedostałby się do wnętrza urządzenia może trwale je uszkodzić lub spowodować zwarcie w instalacji elektrycznej

Czyszczenie wężyka ciśnieniowego

W trakcie użytkowania wewnątrz wężyka ciśnieniowego mogą osadzać się resztki wody lub środka leczniczego. Aby zapobiec namnażaniu się mikroorganizmów i zapewnić bezproblemową terapię konieczne jest całkowite usunięcie wilgoci z wnętrza wężyka. W tym celu należy:

- Wypiąć wężyk ciśnieniowy (9) z atomizatora (7).
- Wężyk ciśnieniowy (9) pozostawić przyłączony do wylotu powietrza (5) z urządzenia (1)
- Pozostawić urządzenie włączone aż przepływ sprężonego powietrza nie wysuszy dokładnie wnętrza wężyka ciśnieniowego wydmuchując z niego pozostałą wilgoć.
- W przypadku mocnego zanieczyszczenia wężyk należy wymienić.

Dokładna dezynfekcja

Podczas dezynfekcji nebulizatora i jego akcesoriów należy uważnie przestrzegać poniższych zaleceń. Dezynfekcję poszczególnych części należy przeprowadzać nie później niż po ostatnim użyciu danego dnia.

Do dezynfekcji potrzebny będzie ocet i woda destylowana.

- Najpierw należy wyczyścić urządzenie zgodnie ze wskazówkami z rozdziału „Czyszczenie i dezynfekowanie wyposażenia“.
- Atomizator i ustnik zanurzyć na 5 minut w gorącej wodzie.

- Do dezynfekowania pozostałych części wyposażenia używamy roztworu w składzie: ¼ octu i ¾ wody destylowanej.
Należy upewnić się, że sporządziliśmy wystarczającą ilość roztworu aby zanurzyć w nim całkowicie wszystkie części wyposażenia: ustnik, wężyk ciśnieniowy i maseczki
- Wszystkie części wyposażenia pozostawić w zanurzone w roztworze na ok. 30 minut.
- Po tym czasie wszystkie części wyposażenia dokładnie opłukać w bieżącej wodzie i osuszyć miękką, suchą szmatką.
- Po osuszeniu i sprawdzeniu odłożyć urządzenie w bezpieczne miejsce.

Ostrzeżenie!

- Wężyka ciśnieniowego ani maseczek nie sterylizować w autoklawie.
- Po czyszczeniu wszystkie części wyposażenia muszą zostać dokładnie osuszone aby uniknąć powstawania w nich różnego rodzaju szkodliwych mikroorganizmów..

Sterylizacja

- Roztworu do dezynfekcji na zimno używać zgodnie z instrukcjami producenta.
- Po sterylizacji rozłożyć poszczególne części na suchej, czystej i chłonnej powierzchni, pozostawiając je do całkowitego wyschnięcia (minimum 4 godz.).

Wytrzymałość materiałowa

- Atomizator i części wyposażenia podlegają zużyciu czasowemu i podczas użytkowania, podobnie jak wszystkie części i materiały wykonane z tworzyw sztucznych. Z biegiem czasu może to prowadzić do zmiany właściwości substancji leczniczej, a tym samym negatywnie wpływać na skuteczność terapii. Dlatego zalecamy wymianę atomizatora i innych części wyposażenia najpóźniej po roku.
- Wybierając środki czyszczące i dezynfekujące należy pamiętać aby stosować wyłącznie delikatne środki czyszczące lub dezynfekujące i dozować je zgodnie z zaleceniami producenta.

Przechowywanie


- Nie przechowywać urządzenia z innym urządzeniami, które swoimi rozmiarami lub obudową mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia.
- Urządzenie podczas użytkowania i przechowywania należy chronić przed nadmiernym nasłonecznieniem i działaniem zbyt wysokich temperatur.
- Urządzenie musi być przechowywane w miejscu dobrze wentylowanym, suchym i bezpiecznym pod względem uszkodzeń mechanicznych, w środowisku nie powodującym korozji, najlepiej w oryginalnym opakowaniu

Rozwiązywanie problemów i utylizacja zużytego urządzenia

Problemy/Pytania	Przyczyna/rozwiązanie/odpowieź
Atomizator nie wytwarza pary lub wytwarza jej zbyt mało	<p>1. Zbyt mało lub zbyt dużo środka inhalacyjnego w atomizerze. Minimum: 2 ml, Maksimum: 6 ml.</p> <p>2. Sprawdź, czy wylot powietrza nie jest zablokowany. Wyczyść (przepłukać) wylot powietrza. Następnie ponownie uruchomić atomizator. UWAGA Ostrożnie wyczyścić otwory.</p> <p>3. Atomizator trzymaj pionowo!</p> <p>4. Atomizator napełniony niewłaściwym środkiem (np. zbyt gęstym). Środek do inhalacji powinien przepisać lekarz.</p>
Ciśnienie wyjściowe jest słabe.	Zagięty wężyk, zapchany filtr, lub zbyt dużo środka inhalacyjnego.
Jakich środków leczniczych można używać w tym urządzeniu?	Skonsultuj się z lekarzem. W zasadzie wszystkie zatwierdzone substancje lecznicze do inhalacji mogą być używane za pomocą tego urządzenia.
W atomizatorze pozostaje środek inhalacyjny.	Wynika to z rozwiązania technicznego i jest normalne. Przerwij wdychanie, gdy tylko usłyszysz wyraźnie inny dźwięk pracy nebulizatora.

Problemy/Pytania	Przyczyna/rozwiązanie/odpowiedź
Na co trzeba uważać i o co należy zadbać przy użytkowaniu urządzenia przez dzieci?	1. Dla efektywnej inhalacji maska powinna zakrywać nos i usta.
	2. W przypadku dzieci maseczka powinna również zakrywać usta i nos. Inhalowanie śpiących osób jest mało skuteczne, gdyż do płuc nie dotrze wystarczająca ilość lekarstwa.
	Ostrzeżenie: Dzieci podczas inhalacji nie mogą pozostawać bez dozoru i nie mogą wykonywać inhalacji bez dozoru osoby dorosłej
Czy inhalacja w masce trwa dłużej?	Tak, ponieważ przez otwory w masce, wdychamy mniejszą ilość substancji leczniczej niż przez ustnik. Przechodząc przez otwory, para miesza się z otaczającym powietrzem.
Dlaczego należy wymieniać atomizator?	Atomizator należy wymieniać z dwóch powodów: 1. Dla zapewnienia skutecznego zasięgu cząstek, z terapeutycznego punktu widzenia, otwór nie powinien przekraczać określonej średnicy. Tworzywa sztuczne podlegają zużyciu w wyniku naprężeń mechanicznych i termicznych. Z powodu zużycia atomizatora skład kropelek pary może ulec zmianie, co bezpośrednio wpływa na skuteczność zabiegu. 2. Poza tym jest to zalecane z powodów higienicznych.
Czy każdy użytkownik powinien posiadać własny atomizator?	Jest to zalecane z powodów higienicznych.

Dane techniczne

Zasilanie:	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Moc znamionowa:	45 W
Klasyfikacja:	Typ BF 
Zakres ciśnienia roboczego:	12 - 14,5 PSi
Zakres przepływu:	8 -10 LPM
Wielkość cząsteczek:	3,0 µm
Moc inhalacyjna:	0,2 ml/min.
Głośność:	60 dB (A)
Pojemność atomizatora:	6 ml
Wymiary (szer. x gł. x wys.):	15 x 14 x 10,5 mm
Ciężar:	1,3 kg

Deklarowana emisja dźwięku dla tego urządzenia wynosi 60 dB (A), co oznacza poziom A mocy dźwięku w odniesieniu do mocy akustycznej 1 pW.

Zawartość opakowania: urządzenie (1), spryskiwacz (1), wężyk ciśnieniowy (1), ustnik(1), maska dla dorosłych (1), maska dla dzieci(1), filtry wymienne (5), Instrukcja obsługi (1)

Producent zastrzega sobie prawo do zmian!



Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy europejskiej 93/42/EEC.



Data produkcji została oznaczona na tabliczce znamionowej.



Producent:

FOSHAN HONGFENG Co., Ltd.

No.4-2, Leqiang Road, Leping Town, Sanshui District, Foshan City, Guangdong Province, P.R.China



Autoryzowany przedstawiciel dla EU:

MedNet EC-REP GmbH

Borkstrasse 10 48163 Munster, Germany



Numer partii został podany na opakowaniu urządzenia.



Numer seryjny został umieszczony na opakowaniu urządzenia.



Temperatury graniczne

IP20

Ochrona przed przedostaniem się wody lub cząstek stałych



Przed pierwszym użyciem należy przeczytać Instrukcję obsługi



Urządzenie typu BF

Dystrybutorzy:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ s.r.o.
Ostravská 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

Likwidacja i recykling zużytego lub zepsutego sprzętu elektrycznego i elektronicznego
W styczniu 2003 roku Komisja Europejska przyjęła dyrektywę UE w sprawie zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego **WEEE (Waste Electrical And Electronic Equipment Directive)**. Symbol przedstawiony obok (~~przekreślony kosz na śmieci~~) umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia tego nie wolno wyrzucać do nieposegregowanych odpadów domowych.



W sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (SEE) mogą znajdować się ciecze lub substancje, które mogą mieć poważny, negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. Należy zdać je w wyznaczonych składnicach zbioru, recyklingu i likwidacji odpadów i urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Właściwe postępowanie w tym przypadku ma olbrzymi wpływ na zachowanie czystości środowiska naturalnego, w którym żyjemy. Informacji i porad wiązanych z likwidacją tego typu urządzeń należy szukać bezpośrednio w odpowiednich urzędach, firmach powołanych do tego celu, u producenta lub dystrybutora.

Likwidowane urządzenie należy pozostawić w stanie pozwalającym na jego dalszy recykling bądź utylizację. Niestosowanie się do powyższych zarządzeń może spowodować naliczenie kar pieniężnych.

Materiały opakunkowe użyte po rozpakowaniu urządzenia należy oddać do recyklingu i dalszego przetworzenia w formie posegregowanych odpadów. Jeśli stare urządzenie elektroniczne nadal jest w dobrym stanie lub można je naprawić, rozważ przekazanie go organizacji charytatywnej lub potrzebującej osobie. Przedłużając okres użytkowania starego urządzenia chronisz przyrodę, zmniejszasz wykorzystywanie zasobów naturalnych i unikasz produkowania dodatkowych odpadów.

Dla podmiotów gospodarczych w krajach Unii Europejskiej

Aby pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania niezbędnych informacji.

Utylizacja w krajach poza Unią Europejską

Ten symbol obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Aby pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania niezbędnych informacji.

